



PIÈCES DE RECHANGE

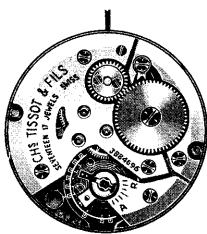
CALIBRE 26.9-21

EXTRA-PLAT

et

CALIBRE 26.9-621

QUANTIÈME EXTRA-PLAT



CALIBRE 26.9-21

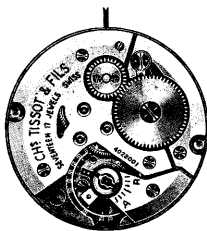
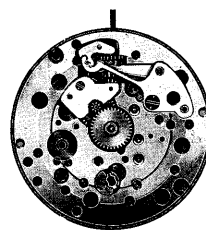
Seconde au centre — Incabloc

17 pierres

Diamètre : 26,90 mm

Hauteur : 4,25 mm

Nombre d'oscillations : 19.800



CALIBRE 26.9-621

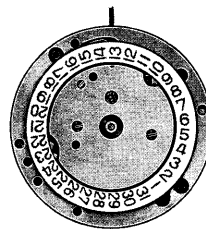
Quantième — Seconde au centre — Incabloc

17 pierres

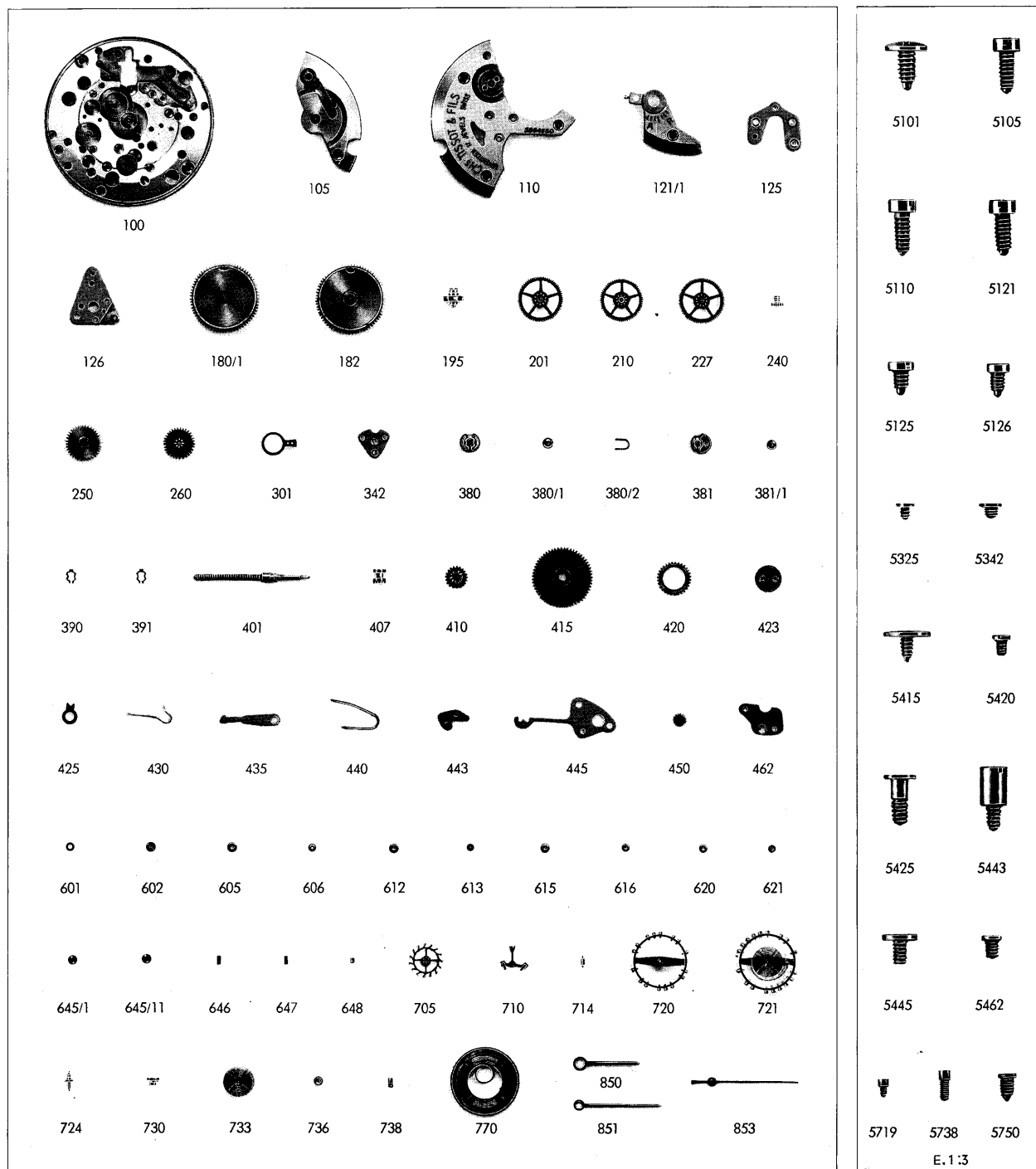
Diamètre : 26,90 mm

Hauteur : 4,65 mm

Nombre d'oscillations : 19.800



CALIBRE 26.9-21 (SECONDE AU CENTRE ET INCABLOC)
CALIBER 26.9-21 (SWEEP SECOND AND INCABLOC)
KALIBER 26.9-21 (ZENTRUMSEKUNDE UND INCABLOC)

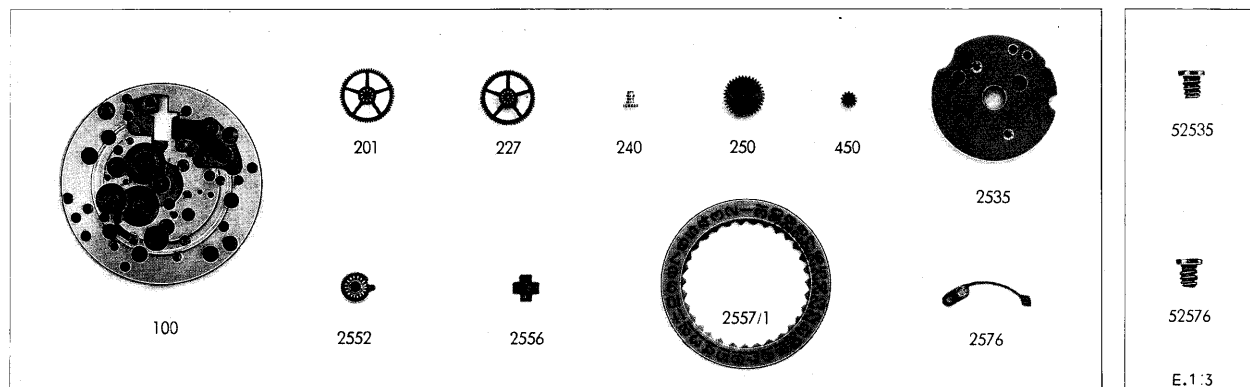


No	LISTE DES FOURNITURES	Nb	LIST OF MATERIALS	Nr	BESTANDTEILE
100	Platine	100	Plate	100	Werkplatte
105	Pont de barillet	105	Barrel bridge	105	Federhausbrücke
110	Pont de rouage	110	Train wheel bridge	110	Räderwerkbrücke
121/1	Coq	121/1	Balance cock	121/1	Unruhkloben
125	Pont d'ancre	125	Pallet cock	125	Ankerkloben
126	Barrette de roue de centre	126	Center wheel cock	126	Minutenradkloben
180/1	Barillet complet (avec ressort)	180/1	Barrel, complete (with mainspring)	180/1	Federhaus vollständig (mit Zugfeder)
182	Barillet avec couvercle (sans arbre)	182	Barrel and cover (without arbor)	182	Federhaus mit Deckel (ohne Federwelle)
195	Arbre de barillet	195	Barrel arbor	195	Federwelle
201	Roue de centre sans chaussée	201	Center wheel and pinion without cannon pinion	201	Minutenrad ohne Minutenrohr

No	LISTE DES FOURNITURES	Nb	LIST OF MATERIALS	Nr	BESTANDTEILE
210	Roue moyenne	210	Third wheel and pinion	210	Kleinbodenrad
227	Roue de seconde au centre	227	Sweep second wheel and pinion	227	Zentrumsekundenrad
240	Chaussée lanternée	240	Cannon pinion with clam notch	240	Laternen-Minutenrohr
250	Roue des heures	250	Hour wheel	250	Stundenrad
260	Roue de minuterie	260	Minute wheel	260	Wechselrad
301	Raquette	301	Regulator	301	Rücker
342	Plaque d'appui empierrée, pour roue de seconde au centre	342	Bearing plate, jewelled for sweep second wheel	342	Abstützplatte mit Stein, für Zentrumsekundenrad
380	Dispositif amortisseur dessus	380	Shock-protecting device, upper	380	Stoss-Sicherung, oben
380/1	Chaton empierré, sus	380/1	Jewelled in-setting, upper	380/1	Steinfutter, mit Stein oben
380/2	Clavette Incabloc	380/2	Gib for Incabloc	380/2	Keil für Incabloc
381	Dispositif amortisseur dessous	381	Shock-protecting device, lower	381	Stoss-Sicherung, unten
381/1	Chaton empierré, sous	381/1	Jewelled in-setting, lower	381/1	Steinfutter, mit Stein unten
390	Fixateur du contre-pivot dessus	390	End-piece holder, upper	390	Halter für Zapfendecke, oben
391	Fixateur du contre-pivot dessous	391	End-piece holder, lower	391	Halter für Zapfendecke, unten
401	Tige de remontoir	401	Winding stem	401	Aufzugwelle
407	Pignon coulant	407	Clutch wheel	407	Schiebetrieb
410	Pignon de remontoir	410	Winding pinion	410	Aufzugtrieb
415	Rochet	415	Ratchet wheel	415	Sperrad
420	Roue de couronne	420	Crown wheel	420	Kronrad
423	Noyau de roue de couronne	423	Crown wheel core	423	Kronradkern
425	Cliquet	425	Click	425	Sperrkegel
430	Ressort de cliquet	430	Click spring	430	Sperrkegelfeder
435	Bascule	435	Yoke (clutch lever)	435	Wippe
440	Ressort de bascule	440	Yoke spring (set spring)	440	Wippenfeder
443	Tirette	443	Setting lever (detent)	443	Stellhebel
445	Ressort de tirette	445	Setting lever spring	445	Stellhebelfeder
450	Renvoi	450	Setting wheel	450	Zeigerstellrad
462	Pont du rouage de minuterie	462	Minute work cock	462	Wechselradbrücke
601	Pierre de roue de centre dessus	601	Jewel for center wheel upper	601	Stein für Minutenrad oben
602	Pierre de roue de centre dessous	602	Jewel for center wheel lower	602	Stein für Minutenrad unten
605	Pierre de roue moyenne dessus	605	Jewel for third wheel upper	605	Stein für Kleinbodenrad oben
606	Pierre de roue moyenne dessous	606	Jewel for third wheel lower	606	Stein für Kleinbodenrad unten
612	Pierre de roue de seconde au centre sus	612	Jewel for sweep second wheel upper	612	Stein für Zentrumsekundenrad oben
613	Pierre de plaque d'appui pour roue de seconde au centre	613	Jewel for bearing plate of sweep second wheel	613	Stein für Abstützplatte des Zentrumsekundenrades
615	Pierre de roue d'ancre dessus	615	Jewel for escape wheel upper	615	Stein für Ankerrad oben
616	Pierre de roue d'ancre dessous	616	Jewel for escape wheel lower	616	Stein für Ankerrad unten
620	Pierre d'ancre dessus	620	Jewel for pallet staff upper	620	Stein für Anker oben
621	Pierre d'ancre dessous	621	Jewel for pallet staff lower	621	Stein für Anker unten
645/1	Pierre de contre-pivot de balancier sus	645/1	Cap jewel for balance, upper	645/1	Deckstein für Unruh, oben
645/11	Pierre de contre-pivot de balancier sous	645/11	Cap jewel for balance, lower	645/11	Deckstein für Unruh, unten
646	Palette d'entrée	646	Entry pallet jewel	646	Eingangs-Hebungsstein
647	Palette de sortie	647	Exit pallet jewel	647	Ausgangs-Hebungsstein
648	Cheville de plateau	648	Roller jewel	648	Hebelstein (Hebelstift)
705	Roue d'ancre pivotée	705	Escape wheel and pinion with straight pivots	705	Ankerrad mit Trieb
710	Ancre montée	710	Jewelled pallet fork and staff	710	Anker mit Welle
714	Tige d'ancre	714	Pallet staff	714	Ankerwelle
720	Balancier pivoté avec plateau	720	Balance with roller, pivoted	720	Unruh mit Welle und Hebelscheibe
721	Balancier avec spiral plat	721	Balance with flat hairspring, regulated	721	Unruh mit Flachspirale
724	Axe de balancier «Incabloc»	724	"Incabloc" balance staff, pivoted	724	Unruhwellen „Incabloc“
730	Plateau	730	Roller	730	Hebelscheibe
733	Spiral virolé	733	Colleted hairspring	733	Spirale mit Rolle
736	Virole pour spiral plat	736	Collet for flat hairspring	736	Spiralrolle für Flachspirale
738	Piton	738	Stud	738	Spiralklötzchen
770	Ressort de barillet	770	Mainspring	770	Zugfeder
850	Aiguille d'heure	850	Hour hand	850	Stundenzeiger
851	Aiguille de minute	851	Minute hand	851	Minutenzeiger
853	Aiguille de seconde au centre	853	Sweep second hand	853	Zentrumsekundenzeiger
5101	Vis de fixation	5101	Case screw (dog screw)	5101	Werkbefestigungs-Schraube
5105	Vis de pont de barillet	5105	Barrel bridge screw	5105	Federhausbrücke-Schraube
5110	Vis de pont finissage	5110	Trainwheel bridge screw	5110	Radunruhbrücke-Schraube
5121	Vis de coq	5121	Balance cock screw	5121	Unruhkloben-Schraube
5125	Vis de pont d'ancre	5125	Pallet cock screw	5125	Ankerkloben-Schraube
5126	Vis de barrette de roue de centre	5126	Center wheel cock screw	5126	Minutenradkloben-Schraube
5325	Vis d'Incabloc dessous	5325	"Incabloc" screw lower	5325	„Incabloc“-Schraube unten
5342	Vis de plaque d'appui pour roue de seconde au centre	5342	Screw of bearing plate for sweep second wheel	5342	Abstützplatte-Schraube für Zentrumsekundenrad
5415	Vis de rochet	5415	Ratchet wheel screw	5415	Sperrad-Schraube
5420	Vis de roue de couronne	5420	Crown wheel screw	5420	Kronrad-Schraube
5425	Vis de cliquet	5425	Click screw	5425	Sperrkegel-Schraube
5443	Vis de tirette	5443	Setting lever screw	5443	Stellhebel-Schraube
5445	Vis de ressort de tirette	5445	Screw for setting leverspring	5445	Stellhebelfeder-Schraube
5462	Vis de pont de rouage de minuterie	5462	Screw for minute work cock	5462	Wechselradbrücke-Schraube
5719	Vis de balancier	5719	Balance screw	5719	Unruh-Schraube
5738	Vis de piton	5738	Hairspring stud screw	5738	Spiralklötzchen-Schraube
5750	Vis de cadran	5750	Dial screw	5750	Zifferblatt-Schraube

Le calibre 26.9-21 existe seulement à partir du numéro de mouvement **3 884 001**
 Caliber 26.9-21 exists but from movement number **3 884 001**
 Kaliber 26.9-21 existiert nur ab Werk-Nummer **3 884 001**

CALIBRE 26.9-621 (QUANTIÈME, SECONDE AU CENTRE ET INCABLOC)
CALIBER 26.9-621 (DATE, SWEEP SECOND AND INCABLOC)
KALIBER 26.9-621 (DATUM, ZENTRUMSEKUNDE UND INCABLOC)



No	LISTE DES FOURNITURES	Nb	LIST OF MATERIALS	Nr	BESTANDTEILE
100	Platine	100	Plate	100	Werkplatte
201	Roue de centre sans chaussée	201	Center wheel and pinion without cannon pinion	201	Minutenrad ohne Minutenrohr
227	Roue de seconde au centre	227	Sweep second wheel and pinion	227	Zentrumsekundenrad
240	Chaussée lanternée	240	Cannon pinion with clam notch	240	Laternen-Minutenrohr
250	Roue des heures	250	Hour wheel	250	Stundenrad
450	Renvoi	450	Setting wheel	450	Zeigerstellrad
2535	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	2535	Date indicator guard	2535	Halteplatte für Datumanzeiger
2552	Doigt de quantième	2552	Date finger	2552	Datumfinger
2556	Roue entraîneuse de l'indicateur de quantième	2556	Date indicator driving wheel	2556	Datumanzeiger-Mitnehmerrad
2557/1	Indicateur de quantième décalqué	2557/1	Date indicator, transferred	2557/1	Datumanzeiger mit Druckbild
2576	Sautoir de quantième	2576	Date jumper	2576	Datumsperre
52535	Vis de la plaque de maintien de l'indicateur de quantième	52535	Screw of date indicator guard	52535	Schraube für Halteplatte für Datumanzeiger
52576	Vis de sautoir de quantième	52576	Date jumper screw	52576	Datumsperre-Schraube

Le calibre 26.9-621 (seconde au centre) existe seulement à partir du numéro de mouvement **4 028 001**
 Les pièces de rechange qui ne figurent pas ci-dessus sont identiques à celles du calibre 26.9-21

Caliber 26.9-621 (sweep second) exists but from movement number **4 028 001**
 The watch parts which are not listed above are identical with those in Caliber 26.9-21

Kaliber 26.9-621 (Zentrumsekunde) existiert nur ab Werk-Nummer **4 028 001**
 Die Ersatzteile, die hier oben nicht angegeben sind, sind identisch denjenigen des Kalibers 26.9-21